

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DIGITÁLNÍ TÝDENNÍ SPÍNACÍ HODINY TS-EF204

CZ

DIGITÁLNÍ TÝDENNÍ SPÍNACÍ HODINY

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny
Originální návod k obsluze

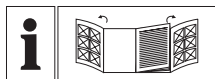
DE AT CH

WOCHENZEITSCHALTUHR DIGITAL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 452228_2310

CZ



CZ

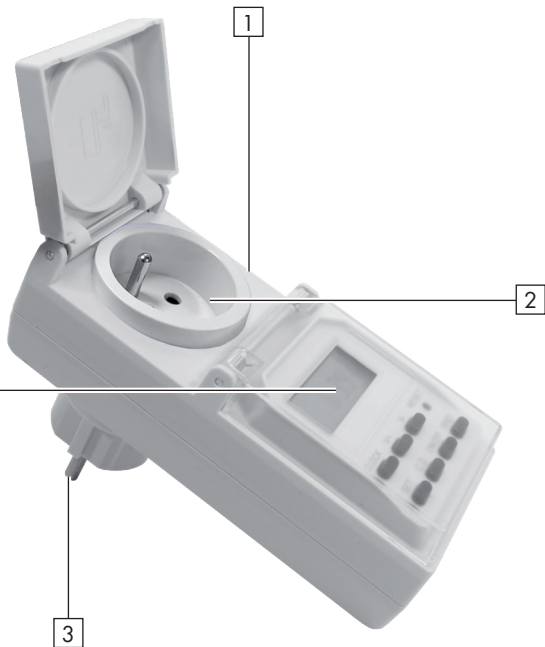
Než začnete číst tento návod k obsluze, rozložte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi zařízení.

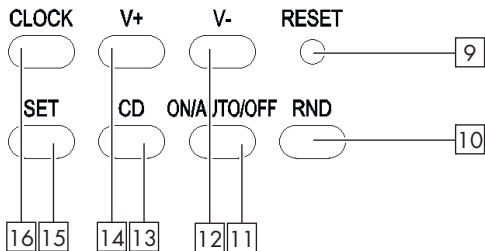
DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23

A



B

Tabulka použitých piktogramů.....	Strana	6
Úvod.....	Strana	7
Použití v souladu se stanoveným účelem	Strana	7
Součásti dodávky	Strana	7
Vybavení	Strana	7
Technické údaje.....	Strana	9
Bezpečnostní pokyny	Strana	9
Obsluha	Strana	13
Před uvedením do provozu	Strana	13
Nastavení režimu 12 nebo 24 hodin	Strana	13
Nastavení letního a zimního času	Strana	13
Nastavení ON/AUTO/OFF	Strana	13
Nastavení aktuálního času	Strana	14
Nastavení spínacích programů	Strana	14
Nastavení funkce odpočítávání	Strana	15
Nastavení náhodného režimu	Strana	16
Ekologické pokyny a informace k likvidaci odpadu	Strana	16
Originální EU prohlášení o shodě.....	Strana	18
Informace o záruce a servisních opravách.....	Strana	19
Záruční podmínky.....	Strana	19
Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad	Strana	20
Rozsah záruky.....	Strana	20
Postup při záruční reklamaci	Strana	20
Servis	Strana	21

● Tabulka použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k použití!		Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
	Řiďte se varovnými a bezpečnostními pokyny!		Zařízení nevystavujte dešti!
	Recyklace místo vyhození na skládku!		Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Vyrobeno z recyklovaného materiálu.		Obalový materiál – vlnitá lepenka
	Používejte pouze s konektorem IPX4		Ze zákona máte povinnost takto označená zařízení likvidovat odděleně od neříděného komunálního odpadu. Likvidace společně s domovním odpadem je zakázána.
IP44	Stupeň krytí		Třída ochrany I
	Použití v chráněném venkovním prostoru		Upozornění

R30d	Výdrž baterie >30 hodin	230 V~ 50 Hz	Střídavé napětí 230 V s frekvencí 50 Hz
V~	Volt / střídavé napětí	↑	Směr zasunutí

Digitální týdenní spínací hodiny TS-EF204

● Úvod



Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro koupi vysoce kvalitního výrobku od naší společnosti. Před prvním uvedením do provozu se s výrobkem seznámte. Pozorně si přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Při předávání výrobku třetím osobám musí být předána i veškerá dokumentace.

UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

● Použití v souladu se stanoveným účelem

Zařízení je coby digitální týdenní spínací hodiny určeno k použití v chráněném venkovním prostoru a konstruováno k soukromému užívání. Zařízení se smí provozovat pouze jednotlivě. Nezapojujte více časových spínačů v řadě. Jakékoliv použití zařízení, které je v rozporu s určením, je zakázáno a představuje potenciální nebezpečí. Na škody vzniklé v důsledku nedodržení pokynů nebo chybného použití se nevztahuje záruka a výrobce za ně neručí. Zařízení nejsou určena ke komerčnímu použití. V případě komerčního použití pozbývá záruka platnosti.

● Součásti dodávky

1 Digitální týdenní spínací hodiny

1 Návod k obsluze

● Vybavení



UPOZORNĚNÍ: Bezprostředně po vybalení zařízení vždy zkontrolujte, zda je obsah



dotávkou úplný a zda je zařízení v bezvadném stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud je vadné.

1	Digitální týdenní spínací hodiny
2	Zásuvka
3	Konektor
4	Displej
5	Ukazatel dne v týdnu
6	Ukazatel letního/zimního času / náhodný ukazatel
7	Čas
8	Ukazatel režimu
9	Tlačítko „Reset“
10	Tlačítko „RND“ (náhodné tlačítko)
11	Tlačítko „ON/OFF“
12	Tlačítko „V-“
13	Tlačítko „C.D.“ (tlačítko odpočítávání)
14	Tlačítko „V+“
15	Tlačítko „Set“
16	Tlačítko „CLOCK“
17	Ukazatel času zapnutí/vypnutí
18	Ukazatel odpočítávání
19	Ukazatel programu
20	Ukazatel AM/PM pro režim 12 hodin AM – dopoledne, PM – odpoledne

 **UPOZORNĚNÍ:** Výrazy „výrobek“ nebo „zařízení“ používané v následujícím textu označují týdenní časové spínače popsané v tomto návodu k obsluze.

● Technické údaje

Model:	TS-EF204
Jmenovité napětí:	230 V~50 Hz
max. zatížení:	16 A (max. 3680 W)
Typ zatížení:	zátěžový odpor
Stupeň krytí:	IP44
Teplota prostředí:	-10 °C až 40 °C
Třída ochrany:	I
Časová odchylka:	± 1 minuta/měsíc
Nejkratší doba spínání:	1 minuta
Programy:	20 párů programů ZAP/VYP
Baterie:	Ni-MH 1,2 V ≥ 100 h
Použití:	chráněný venkovní prostor 

! **UPOZORNĚNÍ:** V rámci dalšího vývoje může bez předchozího upozornění dojít k technickým a vizuálním změnám výrobku. Všechny rozměry, upozornění a údaje uvedené v tomto návodu k použití jsou proto bez záruky. Z tohoto důvodu nelze na základě návodu k obsluze uplatňovat právní nároky.

● Bezpečnostní pokyny



**PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE
NÁVOD K OBSLUZE!**

NÁVOD K OBSLUZE PEČLIVĚ UCHOVEJTE!



PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍM OSOBÁM MUSÍ BÝT PŘEDÁNA I VEŠKERÁ DOKUMENTACE!



VÝSTRAHA!

- Nezapojujte za sebe
- Nezapojujte žádná zásuvná zařízení!
- Bez napětí pouze v případě, že je vytažený konektor!
- Chráněno před rozstříkovanou vodou!
- Aby byl zaručen stupeň krytí tohoto časového spínače ve venkovním prostoru, smí se spínač používat pouze s konektorem IPX4. 
- Při připojování zástrček/spojek s různým stupněm krytí je relevantní vždy nejnižší stupeň.
- Nezapojujte žádná zásuvná zařízení!
- Používejte jen ve svislé poloze! ↑
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou při nevhodné manipulaci s elektrozařízeními vznikat. Nikdy nenechte děti používat elektrozařízení bez dozoru.
- Zapojujte zařízení pouze do běžných zásuvek s ochranným kontaktem o střídavém napětí 230 V~ a 50 Hz.
- Připojujte pouze spotřebiče, které splňují uvedené

meze výkonnosti zařízení.

- Zařízení nezakrývejte. Pod krytem se hromadí teplo, takže hrozí nebezpečí požáru.
- Pravidelně kontrolujte, zda není zařízení poškozené.
- Poškozené díly nevyměňujte, nýbrž se obraťte na výrobce nebo poškozené zařízení zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Zařízení neotevírejte. Po otevření zařízení zanikají veškeré záruky.
- Zařízení obsahuje baterii. Vadnou baterii může vyměnit pouze výrobce.
- Nesahejte na zařízení mokřýma rukama a zabraňte kontaktu zařízení s vodou.
- Pro odpojení zařízení od napětí vypojte zařízení ze sítě.
- Nepřipojujte k zařízení topná tělesa či podobné spotřebiče, protože takové se nikdy nesmí provozovat bez dozoru.
- Zabraňte přetížení zařízení. V případě přetížení může vzniknout nebezpečí požáru nebo poškození zařízení. Maximální zatížitelnost je 3 600 W.
- Pro adaptér do zásuvky nepoužívejte dodatečnou ochranu. Mohla by ovlivnit spojení mezi konektorem a zásuvkou a hrozí nebezpečí přehřátí.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Před čištěním je nutné odpojit zařízení od sítě.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Dbejte na to, aby do zařízení nevnikla žádná kapalina. Vnikající kapalina může vést ke zkratu.
-  **POZOR!** Nebezpečí v důsledku agresivních čisticích prostředků. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Zařízení čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Před dalším použitím se ujistěte, že je zařízení zcela vysušené.

Bezpečnostní pokyny k vestavěným bateriím:

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze měnit. Zařízení neotevírejte ani nerozebírejte, důsledkem je zánik záruky.
- Údery a vniknutí předmětů mohou vestavěnou baterii poškodit. To může vést k únikům, zahřívání, vzniku kouře, vznícení nebo výbuchu baterie.
- Zařízení s vestavěnou baterií v žádném případě nevystavujte ohni nebo vysokým teplotám a nevha-

zujte je do ohně!

- Oheň a vysoké teploty mohou způsobit výbuchy.
- Zařízení s vestavěnou baterií neponořujte do vody či mořské vody. Nevystavujte zařízení silným oxidačním prostředkům!

● Obsluha

● Před uvedením do provozu

Pro dobíjení interní baterie zapojte zařízení [1] do běžné zásuvky 230 V. Nechte baterii nabíjet 12 hodin. Po nabití zatlačte tlačítko „Reset“ [9] (např. pomocí tužky). Časový spínač je nyní připraven k nastavení.

● Nastavení režimu 12 nebo 24 hodin

Zařízení [1] nabízí možnost přepínání mezi počítáním 2x12 hodin (režim 12 hodin) a počítáním 24 hodin (režim 24 hodin). Pro přepínání podržte tlačítko „CLOCK“ [16] vždy na 3 vteřiny. V režimu 12 hodin se na displeji podle času zobrazuje (AM)=dopoledne nebo (PM)=odpoledne.

● Nastavení letního a zimního času

Po resetu je zařízení [1] automaticky nastaveno na zimní čas. Pro nastavení zařízení na letní čas stiskněte současně tlačítka „C.D.“ [13] a „ON/OFF“ [11]. Na displeji se nyní zobrazí „S“ [6]. Stejně tak postupujte k nastavení zařízení zpět na zimní čas.

● Nastavení ON/AUTO/OFF

Zařízení má k dispozici tři režimy, které můžete přepínat tlačítkem „ON/AUTO/OFF“ [11]. Zde zohledněte následující seznam:

ON: Zásuvka je zapnutá. Všechny spínací programy jsou deaktivovány.
Na ukazateli režimu [8] se zobrazí „ON“.



AUTO: Spínací programy jsou aktivovány a provádí se automaticky.

Na ukazateli režimu [8] se zobrazí „AUTO“.

OFF: Zásuvka je vypnutá. Všechny spínací programy jsou deaktivovány.

Na ukazateli režimu [8] se zobrazí „OFF“.

! **UPOZORNĚNÍ:** Pokud přepnete z „ON“ na „AUTO“, zůstane zásuvka až do dalšího spínacího programu zapnutá. Pokud přepnete z „OFF“ na „AUTO“, zůstane zásuvka až do dalšího spínacího programu vypnutá.

● Nastavení aktuálního času

Pro nastavení aktuálního času postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko „SET“ [15] (Na ukazateli dne v týdnu [5] nyní bliká „MO“). Nyní stiskněte tlačítko „V+“ [14], dokud není nastaven správný den v týdnu. Pomocí tlačítka „V-“ [12] odečítáte zpětně. Stiskněte tlačítko „SET“ [15] pro potvrzení Vašeho zadání a pro přechod k dalšímu nastavení (hodiny).

! **UPOZORNĚNÍ:** Pro rychlejší načítání držte tlačítka „V+“ nebo „V-“ stisknutá.

! **UPOZORNĚNÍ:** Vezměte prosím na vědomí, že nabídka zařízení zobrazuje anglické zkratky: MO – pondělí, TU – úterý, WE – středa, TH – čtvrtek, FR – pátek, SA – sobota, SU – neděle

2. K nastavení správné hodiny použijte tlačítko „V+“ [14] a tlačítko „V-“ [12]. Znovu stiskněte tlačítko „SET“ [15].
3. Zopakujte postup dle bodu 1. a 2. pro nastavení minut. Poté stiskněte tlačítko „SET“ [15] pro návrat na hlavní obrazovku, nebo 5 vteřin počkejte.

● Nastavení spínacích programů

1. Stiskněte tlačítko „V+“ [14] pro nastavení prvního spínacího programu. Ukazatel času zapnutí/vypnutí [17] nyní zobrazuje „ON“. Nyní lze nastavit čas zapnutí pro program 1.
2. Stiskněte tlačítko „SET“ [15] a poté pomocí tlačítek „V+“ [14] a „V-“ [12] zvolte den nebo dny, kdy má být spínací program vykonán.



UPOZORNĚNÍ: Můžete zvolit buď jeden jediný den, nebo následující kombinace:
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU / MO, TU, WE, TH, FR / SA, SU / MO, TU, WE, TH, FR, SA /
MO, WE, FR / TU, TH, SA / MO, TU, WE / TH, FR, SA / MO, WE, FR, SU

3. Když máte zvolené požadované dny, stiskněte znovu tlačítko „SET“ **[15]** pro přechod k nastavení hodiny. Pro nastavení hodiny a minuty postupujte dle předchozího popisu.
4. Stiskněte znovu tlačítko „SET“ **[15]** pro uložení naprogramování času zapnutí.
5. Stiskněte tlačítko „V+“ **[14]** pro přechod k času vypnutí pro program 1. Ukazatel času zapnutí/vypnutí **[17]** nyní zobrazuje „OFF“.
6. Při nastavení časů vypnutí postupujte stejně jako je předtím popsáno pro časy zapnutí. Stiskněte znovu tlačítko „SET“ **[15]** pro uložení naprogramování časů vypnutí.
7. Opakovaným stisknutím tlačítka „V+“ **[14]** lze nastavit další spínací programy. Celkem lze určit 20 časů zapnutí, resp. vypnutí. Ukazatel programu **[19]** zobrazuje, v jakém programu se aktuálně nacházíte. Pokud chcete z programování spínání odejít, stiskněte tlačítko „CLOCK“ **[16]** nebo 15 vteřin počkejte.



UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že se spínací programy nepřekrývají!



UPOZORNĚNÍ: Pro rychlejší procházení programů držte tlačítko „V+“ **[14]** stisknuté.

● Nastavení funkce odpočítávání

Ujistěte se, že se časový spínač nachází v režimu „AUTO“ (viz kapitola „Nastavení ON/AUTO/OFF“).

- Stiskněte tlačítko „V-“ **[12]**. Ukazatel programu **[19]** nyní zobrazuje „d“ a ukazatel času zapnutí/vypnutí **[17]** „OFF“.
- Stiskněte tlačítko „SET“ **[15]**, nyní můžete tlačítkem „V+“ **[14]** přepínat mezi odpočítáváním „OFF“ a odpočítáváním „ON“.



ON: Po odpočítávání se zásuvka automaticky vypne.



OFF: Po odpočítávání se zásuvka automaticky zapne.



- Stiskněte tlačítko „SET“ **[15]** a poté tlačítkem „V+“Taste **[14]** a tlačítkem „V-“ **[12]** nastavte hodiny. Opětovně stiskněte tlačítko „SET“ **[15]** pro nastavení minut a vteřin.

! UPOZORNĚNÍ: Nastavte přesně hodiny, minuty a vteřiny a žádný specifický čas.

- Stiskněte tlačítko „SET“ **[15]** pro převzetí nastavení časovače.
- Stisknutím tlačítka „C.D.“ **[13]** zahájíte odpočítávání. Ukazatel odpočítávání **[18]** bliká.

● Nastavení náhodného režimu

Toto zařízení je vybaveno generátorem náhodných čísel, který v době od 18:00 – 6:00 hodin náhodně zapíná nebo vypíná připojená zařízení, resp. zásuvku. V této době se zásuvka zapíná v 45 až 60minutových intervalech a v 15 až 30minutových intervalech se vypíná. Ujistěte se, že se časový spínač nachází v režimu „AUTO“ (viz kapitola „Nastavení ON/AUTO/OFF“).

- Pro aktivaci generátoru náhodných čísel stiskněte tlačítko „RND“ **[10]**. Na displeji se v ukazateli **[6]** zobrazí „R“. Pro deaktivaci generátoru náhodných čísel stiskněte znovu tlačítko „RND“ **[10]**. Písmeno „R“ v ukazateli **[6]** pohasne.

! UPOZORNĚNÍ: V náhodném režimu jsou uložené spínací programy deaktivovány.

● Ekologické pokyny a informace k likvidaci odpadu



ELEKTRICKÉ NÁSTROJE NEVYHAZUJTE DO DOMOVNÍHO ODPADU! RECYKLACE MÍSTO VYHOZENÍ NA SKLÁDKU!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí použité elektrospotřebiče třídit a ekologicky recyklovat. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s domovním odpadem. Zařízení je třeba odevzdat na stanovených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo u společností zabývajících se likvidací odpadu. Vaše vadná a vrácená zařízení zlikvidujeme zdarma. Kromě toho jsou distributoři elektrických a elektronických zařízení a distributoři potravin povinni je odebrat zpět. Lidl nabízí možnost vrácení zboží přímo na pobočkách a v marketech. Vrácení a likvidace jsou bezplatné. Při nákupu nového zařízení máte právo na

bezplatné vrácení příslušného starého zařízení. Kromě toho máte možnost bezplatně vrátit (až tři) stará zařízení, které nepřesahují 25 cm v jakémkoli rozměru, bez ohledu na nákup nového zařízení. Před vrácením zboží vymažte všechny osobní údaje. Před odevzdáním vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou součástí starého zařízení, a žárovky, které lze vyjmout, aniž by se zničily, a odevzdejte je do odděleného sběru.



Pokyny pro bezpečné vyjmutí baterií nebo akumulátorů:

A VÝSTRAHA Akumulátor smí vymontovat pouze odborný personál!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Ujistěte se o tom, že je baterie zcela prázdná.
- Po oddělení obou polovin krytu lze baterii vyjmout. Ty jsou spojeny standardními šrouby.
- Opatrně vyjměte baterii nebo akumulátor.
- Baterii nebo akumulátor a zařízení lze nyní zlikvidovat odděleně.



Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny zde uvedenými symboly, které upozorňují na zákaz likvidace spolu s komunálním odpadem. Označení převažujícího těžkého kovu: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie odevzdejte do sběrný ve vašem městě nebo obci anebo je vraťte prodejci. Tím nejen splníte zákonnou povinnost, ale výrazně také přispějete k ochraně životního prostředí.



Věnujte pozornost označení jednotlivých obalových materiálů a v případě potřeby je rovněž třídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b), které mají následující význam:

1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.



● Originální EU prohlášení o shodě

My, firma

C. M. C. GmbH Holding

Za dokumentaci zodpovědný pracovník:

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Německo

prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek

Digitální týdenní spínací hodiny

IAN: **452228_2310**

Č. výrobku: **2727**

Rok výroby: **2024/35**

Model: **TS-EF204**

splňuje základní bezpečnostní požadavky, které jsou stanoveny v evropských směrnicih

Elektromagnetická kompatibilita:

(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:

(2011/65/EU)

Směrnice o zařízeních nízkého napětí:

(2014/35/EU)

a jejich změnách.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Posouzení shody bylo provedeno na základě následujících harmonizovaných norem:

EN IEC 60730-2-7:2020

EN 60730-1:2016+A1:2019

St. Ingbert, 01.12.2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

Dr. Christian Weyler
- Řízení kvality -

● Informace o záruce a servisních opravách

Záruka společnosti C. M. C. GmbH Holding

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
na tento výrobek dostáváte záruku 3 roky ode dne zakoupení. V případě, že se na tomto výrobku projeví závady, můžete vůči prodejci uplatnit svá práva podle zákona. Tato zákonná práva nejsou omezena našimi záručními podmínkami, které jsou uvedeny dále.

● Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem koupě. Uschovejte si dobře originál dokladu o koupi. Budete jej potřebovat jako doklad potvrzující koupi. Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek vám – podle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Předpokladem pro poskytnutí záruky během 3leté záruční lhůty je předložení vadného výrobku a dokladu o koupi (pokladní stvrženka) a písemný popis závady s informací o tom, kdy se vyskytla.

V případě, že se na vadu vztahuje naše záruka, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. Od opravy nebo výměny nezačne běžet nová záruční lhůta.

● Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad

Záručním plněním se záruční lhůta neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly. Eventuální poškození a vady existující již v okamžiku zakoupení je nutné nahlásit okamžitě po vybalení. Opravy, jejichž potřeba vznikne po uplynutí záruční doby, se hradí.

● Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben v souladu s přísnými požadavky na kvalitu a před expedicí byl svědomitě odzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka neplatí pro díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tedy mohou být považovány za spotřební díly. Dále se nevztahuje ani na poškození křehkých dílů, jako např. spínačů, akumulátorů a dílů ze skla. Záruka pozbývá platnosti, jestliže je poškozený výrobek nadále používán nebo je používán nebo udržován nepřiměřeným způsobem. K odbornému používání výrobku je zapotřebí přesně dodržovat pokyny uvedené v originálním návodu k provozu. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se účelům použití a jednáním, která se v návodu k obsluze nedoporučují, nebo před kterými návod k obsluze varuje.

Tento výrobek je určený pouze k soukromému použití, nikoliv ke komerčním účelům. Záruka zaniká v případě zneužití a neodborné manipulace, použití násilí nebo v případě zásahů neprováděných naším autorizovaným servisem.

● Postup při záruční reklamaci

Pro zajištění rychlého zpracování vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro případ dalších dotazů si laskavě připravte doklad o koupi a číslo výrobku (např. IAN) jako doklad o zakoupení spotřebiče. Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulním stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě výskytu funkčních nebo jiných vad kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Vadný výrobek pak můžete bezplatně zaslat spolu s dokladem o koupi (pokladní stvrzenkou), popisem závady a informací o tom, kdy se vada vyskytla, na adresu servisu, kterou vám sdělí servisní oddělení.



UPOZORNĚNÍ: Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod i mnoho dalších příruček a videí k výrobku a softwaru.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránku Lidl-Service (www.lidl-service.com) a po zadání čísla výrobku (IAN) 452228 můžete otevřít návod k obsluze.

● Servis

Naše kontaktní údaje:

CZ

Název:	C.M.C. GmbH Holding Service CZ
Internetová adresa:	www.cmc-creative.de
E-mail:	info@bohemian-dragomans.com
Telefon:	00420 608 600485
Sídlo:	Německo

IAN 452228_2310



Dovolujeme si upozornit, že následující adresa není adresou servisní opravy.
Kontaktujte výše uvedené servisní místo.

Adresa:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Německo

Objednání náhradních dílů:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabelle der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Ausstattung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	10
Bedienung	Seite	13
Vor Inbetriebnahme	Seite	13
12 oder 24 Stunden Modus einstellen	Seite	14
Sommer und Winterzeit einstellen	Seite	14
ON/AUTO/OFF Einstellungen	Seite	14
Aktuelle Zeit einstellen	Seite	14
Schaltprogramme einstellen	Seite	15
Countdown Funktion einstellen	Seite	16
Zufallsmodus einstellen	Seite	17
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite	17
Original-EU-Konformitätserklärung	Seite	19
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite	20
Garantiebedingungen	Seite	20
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite	21
Garantieumfang	Seite	21
Abwicklung im Garantiefall	Seite	21
Service	Seite	22



● Tabelle der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Das Gerät nicht dem Regen aussetzen!
	Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Hergestellt aus Recyclingmaterial.		Verpackungsmaterial Wellpappe
	Nur zur Verwendung mit IPX4-Stecker		Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.
IP44	Schutzart		Schutzklasse I
	Gebrauch im geschützten Außenbereich		Hinweis

R30d	Akkulaufzeit >30 Stunden	230 V~ 50Hz	Wechselspannung 230 V mit einer Frequenz von 50 Hz
V~	Volt / Wechselspannung	↑	Einsteckrichtung

Wochenzeitschaltuhr digital TS-EF204

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist als digitale Wochenzeitschaltuhr zur Verwendung im geschützten Außenbereich vorgesehen und für den Privatgebrauch konstruiert. Das Gerät darf nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Zeitschaltuhren hintereinander stecken. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung und Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Die Geräte sind nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

● Lieferumfang

- 1 Wochenzeitschaltuhr digital
- 1 Bedienungsanleitung



● Ausstattung



HINWEIS: Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

1	Wochenzeitschaltuhr digital
2	Steckdose
3	Stecker
4	Display
5	Wochentagsanzeige
6	Sommerzeit- / Winterzeitanzeige / Zufallsanzeige
7	Uhrzeit
8	Modianzeige
9	„Reset“-Taste
10	„RND“-Taste (Zufallstaste)
11	„ON/OFF“-Taste
12	„V“-Taste
13	„C.D.“-Taste (Countdowntaste)
14	„V+“-Taste
15	„Set“-Taste
16	„CLOCK“-Taste
17	Einschaltzeit- / Ausschaltzeitanzeige
18	Countdownanzeige
19	Programmanzeige
20	AM/PM Anzeige für 12 Stunden Modus AM - Vormittag, PM - Nachmittag



HINWEIS: Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Wochenzeitschaltuhr.

● Technische Daten

Modell:	TS-EF204
Bemessungsspannung:	230 V~ 50 Hz
max. Belastung:	16 A (max. 3680 W)
Belastungstyp:	Widerstandslast
Schutzart:	IP44
Umgebungstemperatur:	-10°C bis 40°C
Schutzklasse:	I
Zeitabweichung:	± 1 Minute/Monat
Kleinste Schaltzeit:	1 Minute
Programme:	20 EIN/AUS- Programm- paare
Akku:	Ni-MH 1,2 V ≥ 100 h
Gebrauch:	geschützter Außenbereich 



HINWEIS: Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser



Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

● Sicherheitshinweise



**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIE-
NUNGS-ANLEITUNG LESEN! BEDIE-
NUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAH-
REN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI
WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE
EBENFALLS MIT AUS!**



WARNUNG!

- Nicht hintereinander stecken!
- Keine Steckergeräte einstecken!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker!
- Spritzwassergeschützt!
- Um die Schutzart dieser Zeitschaltuhr im Außenbereich zu gewährleisten, darf diese nur mit einem IPX4-Stecker verwendet werden. 
- Beim Verbinden von Steckern/Kupplungen unterschiedlicher Schutzarten gilt die jeweils niedrigste Schutzart.
- Keine Steckergeräte einstecken!

- Nur zur senkrechten Verwendung! ↑
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Das Gerät nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 230 V~ und 50 Hz stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen des Geräts anschließen.
- Das Gerät nicht abdecken. Unter der Abdeckung staut sich Hitze, sodass Brandgefahr besteht.
- Das Gerät regelmäßig auf Schäden kontrollieren
- Beschädigte Teile nicht ersetzen, sondern an den Hersteller wenden oder das defekte Gerät umweltgerecht entsorgen.
- Das Gerät nicht öffnen. Nach Öffnen des Geräts entfällt jede Gewährleistung.
- Das Gerät enthält einen Akku. Ein defekter Akku kann nur vom Hersteller gewechselt werden.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen und nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Um das Gerät spannungslos zu schalten, das Gerät vom Stromnetz trennen.



- Heizkörper oder ähnliche Verbraucher nicht an das Gerät anschließen, da diese niemals unbeaufsichtigt betrieben werden dürfen.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts. Bei Überlastung kann Brandgefahr oder Schäden am Gerät auftreten. Die maximale Belastbarkeit beträgt 3600W.
- Verwenden Sie keinen zusätzlichen Steckschutz für den Steckdosenadapter. Die Verbindung zwischen Stecker und Steckdose könnte beeinträchtigt werden und die Gefahr der Überhitzung besteht.



- **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen.
- **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.
-  **ACHTUNG!** Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht

feuchten Tuch. Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

Sicherheitshinweise zu eingebauten Akkumulatoren:

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Gerät nicht öffnen oder zerlegen, dies führt zum Erlöschen der Garantie.
- Schläge und Eindringen von Gegenständen können den eingebauten Akku beschädigen. Dies kann zu Leckagen, Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung, Entzündung oder Explosion des Akkus führen.
- Geräte mit eingebautem Akku keinesfalls Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen und nicht ins Feuer werfen!
- Feuer und hohe Temperaturen können Explosionen hervorrufen.
- Geräte mit eingebautem Akku nicht mit Wasser oder Meerwasser tränken. Setzen Sie das Gerät keinen starken Oxidationsmitteln aus!

● Bedienung

● Vor Inbetriebnahme

Stecken Sie das Gerät  in eine reguläre 230 V Steckdose ein um den internen Akku



aufzuladen. Lassen Sie den Akku 12 Stunden laden. Nach dem Ladevorgang drücke Sie die „Reset“-Taste **[9]** (z.B. mit einem Stift) ein. Die Zeitschaltuhr ist nun bereit eingestellt zu werden.

● 12 oder 24 Stunden Modus einstellen

Das Gerät **[1]** bietet die Möglichkeit zwischen einer 2x12 Stundenzählung (12-Stunden-Modus) und einer 24 Stundenzählung (24-Stunden-Modus) zu wechseln. Halten Sie zum Hin- und Herwechseln die „CLOCK“-Taste **[16]** für jeweils 3 Sekunden. Im 12-Stunden-Modus wird auf dem Display je nach Uhrzeit (AM)=Vormittag bzw. (PM)=Nachmittag angezeigt.

● Sommer und Winterzeit einstellen

Nach dem Reset ist das Gerät **[1]** automatisch auf die Winterzeit eingestellt. Um das Gerät auf die Sommerzeit umzustellen drücken Sie gleichzeitig die Tasten „C.D.“ **[13]** und „ON/OFF“ **[11]**. Im Display wird nun „S“ **[6]** angezeigt. Verfahren Sie genauso um das Gerät auf die Winterzeit zurückzustellen.

● ON/AUTO/OFF Einstellungen

Das Gerät verfügt über drei Modi zwischen denen Sie über die „ON/OFF“-Taste **[11]** wechseln können. Beachten Sie dazu folgende Auflistung:

ON: Die Steckdose ist eingeschaltet. Alle Schaltprogramme sind deaktiviert. In der Modianzeige **[8]** erscheint „ON“.

AUTO: Die Schaltprogramme sind aktiviert und werden automatisch ausgeführt. In der Modianzeige **[8]** erscheint „AUTO“.

OFF: Die Steckdose ist ausgeschaltet. Alle Schaltprogramme sind deaktiviert. In der Modianzeige **[8]** erscheint „OFF“.

! **HINWEIS:** Wenn Sie von „ON“ auf „AUTO“ wechseln, bleibt die Steckdose bis zum nächsten Schaltprogramm eingeschaltet. Wenn Sie von „OFF“ auf „AUTO“ wechseln, bleibt die Steckdose bis zum nächsten Schaltprogramm ausgeschaltet.

● Aktuelle Zeit einstellen

Gehen Sie wie folgt vor um die aktuelle Zeit einzustellen:

1. Drücken Sie die „SET“-Taste **[15]** (In der Wochentaganzeige **[5]** blinkt nun „MO“). Drücken Sie nun die Taste „V+“ **[14]** bis der richtige Wochentag eingestellt ist. Mit der „V“-Taste **[12]** zählen Sie rückwärts. Drücken Sie die Set „SET“-Taste **[15]** um Ihre Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln (Stunden).



HINWEIS: Halten Sie die „V+“ oder „V-“ Tasten gedrückt um schneller zu zählen.



HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass das Menü des Geräts englischsprachige Abkürzungen anzeigt: MO - Montag, TU - Dienstag, WE - Mittwoch, TH - Donnerstag, FR - Freitag, SA - Samstag, SU - Sonntag

2. Nutzen Sie die „V+“-Taste **[14]** und die „V“-Taste **[12]** um die korrekte Stunde einzustellen. Drücken Sie erneut die „SET“-Taste **[15]**.
3. Wiederholen Sie den Vorgang aus Punkt 1. und 2. um die Minuten einzustellen. Drücken Sie dann die „SET“-Taste **[15]** um zur Hauptanzeige zurückzukehren, oder warten Sie 5 Sekunden.

● Schaltprogramme einstellen

1. Drücken Sie die „V+“-Taste **[14]**, um das erste Schaltprogramm einzustellen. Die Anzeige für die Ein-/Ausschaltzeit **[17]** zeigt nun „ON“ an. Die Einschaltzeit für Programm 1 kann nun eingestellt werden.
2. Drücken Sie die „SET“-Taste **[15]** und wählen Sie dann mit den Tasten „V+“ **[14]** und „V-“ **[12]** den Tag bzw. die Tage, an denen das Schaltprogramm ausgeführt werden soll, auszuwählen.



HINWEIS: Sie können entweder einen einzelnen Tag auswählen oder folgende Kombinationen:

MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU / MO, TU, WE, TH, FR / SA, SU / MO, TU, WE, TH, FR, SA / MO, WE, FR / TU, TH, SA / MO, TU, WE / TH, FR, SA / MO, WE, FR, SU

3. Wenn Sie die gewünschten Tage ausgewählt haben drücken Sie erneut die



„SET“-Taste **15** um zur Einstellung der Stunde zu wechseln. Verfahren Sie wie zuvor beschrieben um Stunde und Minute einzustellen.

4. Drücken Sie erneut die „SET“-Taste **15**, um die Programmierung der Einschaltzeit zu speichern.
5. Drücken Sie die „V+“-Taste **14** um zur Ausschaltzeit für Programm 1 zu wechseln. Die Anzeige für die Ein-/Ausschaltzeit **17** zeigt nun „OFF“ an.
6. Verfahren Sie zum Einstellen der Ausschaltzeiten wie zuvor für die Einschaltzeiten beschrieben. Drücken Sie erneut die „SET“-Taste **15**, um die Programmierung der Ausschaltzeiten zu speichern.
7. Durch wiederholtes Drücken der „V+“-Taste **14** können weitere Schaltprogramme eingestellt werden. Insgesamt können 20 Ein- bzw. Ausschaltzeiten festgelegt werden. Die Programmanzeige **19** zeigt an in welchem Programm Sie sich aktuell befinden. Um die Schaltprogrammierung zu verlassen, drücken Sie die „CLOCK“-Taste **16**, oder warten Sie 15 Sekunden.



HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich die Schaltprogramme nicht überschneiden!



HINWEIS: Halten Sie die „V+“-Taste **14** gedrückt um schneller durch die Programme zu rotieren.

● Countdown Funktion einstellen

Stellen Sie sicher, dass die Zeitschaltuhr sich im „AUTO“-Modus befindet (siehe Abschnitt „ON/AUTO/OFF Einstellungen“).

- Drücken Sie „V“-Taste **12**. Die Programmanzeige **19** zeigt nun „d“ und die Einschaltzeit- / Ausschaltzeitanzeige **17** „OFF“ an.
- Drücken Sie die „SET“-Taste **15**, nun können Sie mit der „V+“-Taste **14** zwischen „OFF“-Countdown und „ON“-Countdown hin- und herschalten.



ON: Nach dem Countdown schaltet sich die Steckdose automatisch aus.



OFF: Nach dem Countdown schaltet sich die Steckdose automatisch ein.

- Drücken Sie die „SET“-Taste **15** und stellen Sie dann mit der „V+“-Taste **14** und der „V“-Taste **12** die Stunden ein. Drücken Sie erneut die „SET“-Taste **15** um

⚠ Minuten und Sekunden einzustellen.

HINWEIS: Stellen Sie die Stunden, Minuten und Sekunden genau ein und keine spezifische Uhrzeit.

- Drücken die „SET“-Taste **[15]** um die Timer-Einstellungen zu übernehmen.
- Durch Betätigen der der „C.D.“-Taste **[13]** starten Sie den Countdown. Die Countdownanzeige **[18]** blinkt.

● Zufallsmodus einstellen

Dieses Gerät verfügt über einen Zufallsgenerator, der angeschlossene Geräte bzw. die Steckdose von 18:00 - 6:00 Uhr zufällig ein- oder ausschaltet. In dieser Zeit wird die Steckdose in 45 bis 60-minütigen Abständen eingeschaltet und in 15 bis 30-minütigen Abständen ausgeschaltet. Stellen Sie sicher, dass sich die Zeitschaltuhr im „AUTO“-Modus befindet (siehe Abschnitt „ON/AUTO/OFF Einstellungen“).

- Drücken Sie die „RND“-Taste **[10]** um den Zufallsgenerator zu aktivieren. Auf dem Display erscheint in der Anzeige **[6]** ein „R“. Um den Zufallsgenerator zu deaktivieren, drücken Sie erneut die „RND“-Taste **[10]**. Das „R“ in der Anzeige **[6]** erlischt.

⚠ **HINWEIS:** Im Zufallsmodus sind die eingespeicherten Schaltprogramme deaktiviert.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



**WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL!
ROHSTOFFRÜCKGEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausabfall entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Zudem sind Vertreiber von



Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Hinweise zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren:

⚠️ WARNUNG! Der Akkumulator darf nur durch Fachpersonal ausgebaut werden! GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Vergewissern Sie sich, ob die Batterie vollständig entleert ist.
- Die Batterie kann entnommen werden, nachdem die beiden Gehäusehälften voneinander getrennt wurden. Diese werden durch handelsübliche Schrauben zusammengehalten.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Batterie bzw. Akkumulator und Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb =

Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● Original-EU-Konformitätserklärung

Wir, die

C. M. C. GmbH Holding

Dokumentenverantwortlicher:

Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Wochenzeitschaltuhr digital

IAN: **452228_2310**

Art. - Nr.: **2727**

Herstellungsjahr: **2024/35**

Modell: **TS-EF204**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie:

(2011/65/EU)

Niederspannungsrichtlinie:

(2014/35/EU)

festgelegt sind.

SILVERCREST

DE/AT/CH

37



Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN IEC 60730-2-7:2020
EN 60730-1:2016+A1:2019

St. Ingbert, 01.12.2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Löth-Straße 15
A 66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

Dr. Christian Weyler
- Qualitätssicherung -

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese

Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren

Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



HINWEIS: Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452228 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name:

C. M. C. GmbH Holding

Internet-Adresse:

www.cmc-creative.de

E-Mail:

service.de@cmc-creative.de

Telefon: service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
+49 (0) 6894/ 9989750
(Normaltarif aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729

Sitz: Deutschland

IAN 452228_2310

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de



C.M.C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Poslední aktualizace informací ·
Stand der Informationen: 02/2024
Ident.-No.: TS-EF204022024-CZ



IAN 452228_2310

